PNEUMATICKÉ NÁŘADÍ A UTAHOVÁKY

Profesionální pneumatický rázový utahovák 3/4" s dvojitým rázovým mechanismem TwinHammer 1 800 Nm GEKO PRO

Model: PJ-IW34 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti nářadí.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Extra výkonný těžký pneumatický rázový utahovák GEKO řady PRO s upínacím čtyřhranem 3/4" a brutálním maximálním krouticím momentem až 1 800 Nm je zkonstruován pro nejnáročnější provoz v servisech nákladních automobilů, autobusů, zemědělské techniky a těžkých stavebních strojů. Osvědčený dvojitý příklepový mechanismus TwinHammer (dvojité kladivo) generuje enormní rázovou energii ihned od první otáčky a zajišťuje plynulý přenos točivého momentu bez rázů do ruky obsluhy. Tělo z kované slitiny hliníku s ocelovým krytem rázového ústrojí snese tvrdé zacházení v každodenním dílenském provozu. Ergonomický přepínač chodu s vícestupňovou regulací momentu umožňuje precizní dotažení matic.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Velikost upínacího čtyřhranu	3/4" (19,05 mm) s pojistným kroužkem pro hlavice
Maximální povolovací moment	1 800 Nm (HeavyTorque systém)
Pracovní rozsah dotahovacího momentu	300–1 450 Nm (třístupňová regulace)
Typ rázového mechanismu	TwinHammer (dvojité kalené příklepové kladivo)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Velikost upínacího čtyřhranu	3/4" (19,05 mm) s pojistným kroužkem pro hlavice
Maximální povolovací moment	1 800 Nm (HeavyTorque systém)
Pracovní rozsah dotahovacího momentu	300–1 450 Nm (třístupňová regulace)
Typ rázového mechanismu	TwinHammer (dvojité kalené příklepové kladivo)
Volnoběžné otáčky vřetena	4 600 ot./min
Doporučený provozní tlak vzduchu	6,3–8,0 bar (90–115 PSI)
Průměrná spotřeba vzduchu	Cca 260 l/min (při nepřetržitém rázu)
Vstupní vzduchový závit	Standardní vnitřní závit 3/8" (s redukcí na 1/4")
Doporučený vnitřní průměr hadice	Minimálně 10–13 mm (1/2") pro plný výkon
Materiál tělesa a krytu	Tlakově litý hliník a kovaná ocel
Čistá hmotnost zařízení	4,5 kg (vyvážené těžiště)
Certifikace a normy	CE, shoda s EN ISO 11148-6:2012

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kalený čtyřhran 3/4"** – Kovaný unašeč z chrom-molybdenové oceli (CrMo) s pojistným kroužkem
- **2. Ocelový kryt rázového mechanismu** – Masivní čelní pouzdro chránící soustavu TwinHammer
- **3. Rázový systém TwinHammer** – Dvojité rotující kladivo vyvozující symetrický ráz 1 800 Nm
- **4. Pneumatický lamelový motor** – Výkonný vzduchový rotor s kaleným válcem
- **5. Ergonomická pistolová rukojeť** – Rukojeť tlumící vibrace s protiskluzovým žebrováním
- **6. Citlivá spoušť** – Plynule dávkovatelný ventil umožňující jemné nasazení matice
- **7. Přepínač směru F/R a regulátor** – Otočný volič pro volbu pravého/levého chodu a síly momentu
- **8. Spodní výfuk vzduchu** – Odvod vzduchu integrovaný v madle směřující k zemi
- **9. Vzduchový vstup 3/8"** – Vstupní šroubení s velkou světlostí pro vysoký průtok vzduchu
- **10. Závěsné servisní oko** – Možnost zavěšení na balancér při práci na servisní lince

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochrana sluchu EN 352 (povinná – vysoká rázová hlučnost) | Ochrana zraku EN 166 | Těžké pracovní rukavice EN 388 (antivibrační) | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345 (ocelová tužinka) | Ochranný pracovní oděv

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími úlomky a částicemi.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠ Používejte výhradně kované rázové hlavice (Impact CrMo s černým povrchem) určené pro utahováky 3/4"!
- ⚠ Nikdy nepoužívejte běžné chromované tenkostěnné ruční hlavice – hrozí jejich roztříštění a těžké zranění.
- ⚠ Před nasazováním nebo snímáním hlavice vždy odpojte přívodní hadici stlačeného vzduchu.
- ⚠ Při práci na kolech těžkých vozidel vždy po rázovém dotažení překontrolujte moment kalibrovaným momentovým klíčem.
- ⚠ Zajistěte dostatečný průřez přívodní vzduchové hadice (min. 10–13 mm) pro zamezení poklesu tlaku a výkonu.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola stavu pojistného kroužku na čtyřhranu 3/4" a neporušenosti rázové hlavice.
2. Ověření přimazávání vzduchu (olejovač na kompresoru nebo pravidelné ruční prokapání olejem).
3. Nastavení správného tlaku vzduchu na regulátoru (6,3–8 bar).
4. Pevné zacvaknutí a zajištění pneumatické rychlospojky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení nářadí:

1. **Příprava média:** Připojte vzduchovou hadici světlosti min. 10 mm; do vstupu kápněte 5 kapek rázového oleje.
2. **Nasazení hlavice:** Nasaďte rázovou hlavici 3/4" na čtyřhran a ujistěte se, že pojistný kroužek hlavici spolehlivě drží.
3. **Volba směru a momentu:** Zvolte směr otáčení (L = povolování, R = dotahování) a nastavte požadovaný stupeň momentu 1–3.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Nasazení na matici:** Nasaďte hlavici pevně a kolmo na matici kola či šroub před stisknutím spouště.
5. **Povolení / dotažení:** Stiskněte spoušť. Rázový mechanismus TwinHammer začne okamžitě vyvozovat silné rázy.
6. **Uvolnění spouště:** Po povolení či dotažení uvolněte spoušť, vyčkejte na zastavení a sejměte utahovák z matice.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Denně před prací	Aplikujte 5 až 10 kapek oleje pro pneumatické utahováky přímo do vzduchového vstupu.
Měsíčně	Doplňte vysokotlaký mazací tuk do rázového mechanismu TwinHammer přes mazničku na krytu.
Kontrola čtyřhranu	Pravidelně kontrolujte opotřebení čtyřhranu 3/4" a pružného pojistného kroužku.
Odvod kondenzátu	Každodenně vypouštějte vodu ze vzdušníku kompresoru pro ochranu motoru před korozí.
Skladování	Skladujte v suchém prostředí s promazaným motorem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Utahovák má slabý ráz a nepovoluje matice	Nedostatečný tlak nebo tenká hadice omezující průtok stlačeného vzduchu	Použijte hadici s vnitřním průměrem min. 10 mm a zkontrolujte tlak 6,3–8 bar při stisknuté spoušti
Čtyřhran se točí, ale mechanismus nerámuje	Nedostatek mazacího tuku v rázové komoře TwinHammer nebo opotřebená kladiva	Doplňte speciální tuk pro rázové mechaniky přes maznici; svěřte servisní kontrole
Rázová hlavice padá ze čtyřhranu	Opotřebovaný nebo prasklý pryžový O-kroužek / ocelová pružina čtyřhranu	Vyměňte pružný pojistný kroužek unašeče 3/4" za nový
Vzduch nepřetržitě uniká z výfuku v rukojeti	Znečištěné nebo poškozené sedlo hlavního spouštěcího ventilu	Rozeberte ventil, vyčistěte sedlo a vyměňte těsnicí kuželku ventilu
Motor se zasekává při přepnutí směru otáčení	Zatuhlý lamelový motor nebo nečistoty v otočném přepínači	Propláchněte motor větším množstvím oleje a několikrát přepněte volič směru

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Profesionální pneumatický rázový utahovák 3/4" s dvojitým rázovým mechanismem TwinHammer 1 800 Nm GEKO PRO**
Typové označení / Model:	**PJ-IW34** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Těžký pneumatický rázový utahovák 3/4" TwinHammer 1800 Nm HeavyTorque PRO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 11148-6:2012
- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (pneumatické lamely a těsnění, brusné pásy a kotouče, řetězy a vodicí lišty, těsnění pístů, uhlíkové kartáče) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.